

## Kulturdepartementets priser for barne- og ungdomslitteratur – Oversetterprisen

Årstall	Prismottaker	Forfatter	Tittel
2016	Bodil Engen	Jakob Wegelius	<i>Morderens ape</i>
2015	Hilde Stubhaug	Andrew Smith	<i>Gresshoppejungel</i>
2014	Tiril Broch Aakre	Allen Zadoff	<i>Boy Nobody</i>
2013	Eva Jensen	Carl Sandburg	<i>Små heimar</i>
2012	Guri Vesaas	Fabrizio Silei	<i>Rosas buss</i>
2011	Jørn Roeim	Tim Bowler	<i>Spille død og Nære på</i>
2010	Tove Bakke	Maria Desplechin	<i>Aldri tilfreds og Like sint</i>
2009	Øystein Vidnes		<i>Veslebror ser deg</i>
2008	Thomas Lundbo	Faïza Guène	<i>Kiffe kiffe i morgen</i>
2007	Torstein Bugge Høverstad	J.K. Rowling	Harry Potter-bøkene 1-7
2006	Ragnfrid Stokke	Kitty Fitzgerald	<i>Griseparadis</i>
2005	Fartein Døvle Jonassen	Lian Hearn	<i>Otorienes tid</i> (serie)
2004	Morten Hansen	Eoin Colfer	<i>Ønskelisten</i>
2003	Øystein Rosse	Lene Kaaberbøl	<i>Skammarens dotter og Skammarteiknet</i>
2002	Steinar Lone	Gianni Rodari	<i>Fablar i telefonen og andre forteljingar</i> (nynorsk)
	Tor Fretheim	Henning Mankell	<i>Mot en stjerne, Skyggene vokser i skumringen og Gutten som sov med snø i sin seng</i>
2001	Lars S. Vikør	Ted van Lieshout	<i>Bror</i> (nynorsk)
	Elisabeth Bjørnson	Francesca Lia Block	<i>Angel Juan og Baby Be-Bop</i>
2000	Kary Kemény	Carmen Martin Gaité	<i>Rødhette på Manhattan</i>
1999	<i>Ikke utdelt</i>		
1998	Bodil Engen	Bart Moeyaert	<i>Med bare hendene</i>
		Anne Provoost	<i>Rosen og svinet</i>
1997	Torstein Bugge Høverstad	Phillip Pullman	<i>Nordlys</i>
	Jo Ørjasæter	Carolyn Coman	<i>Det Jamie såg</i> (nynorsk)
1996	Gry Brenna	Trudy Krisher	<i>Råte</i>
1995	Linn Øverås	Lois Lowry	<i>Den utvalgte</i>
1994	Tor Fretheim	Per Nilsson	<i>Hjertets fryd</i>
1993	Mona Lange	Fran Leeper Buss	<i>Spurvenes reise</i>
1992	Merete Alfsen	John Marsden	<i>Så mye å si om deg</i>
	Ingvar Moe	Vibeke Marx	<i>Lykke til, Robinson</i> (nynorsk)
1991	Isak Rogde	Peter Pohl	<i>Mens regnbuen blekner</i>
	Kari Bolstad og Erling Langleite	Henning Mankell	<i>Hunden som sprang mot ei stjerne</i>
1990	Mette Newth	Anne Cameron	<i>Barn av sitt folk</i>
	Øystein Rosse	W.W. Katz	<i>Falskt ansikt</i> (nynorsk)

1989	Siri Ness	Janny Howker	<i>Udyret</i>
	Hanna Midtbø	Katarina Kuick	For hennes samlede oversetterarbeid, med særlig vekt på <i>Elin sterkast i verda</i>
1988	Tor Edvin Dahl	Roald Dahl	<i>Den kjempestore krokodillen</i>
	Ragnar Hovland	Mats Wahl	<i>Den siste sjørøveren</i>
1987	Tormod Haugen	Patricia MacLachlan	<i>En mor til sommeren</i>
	Øystein Rosse	Michael Page	<i>Det store kappløpet</i> (nynorsk)
1986	Olav Coucheron	Stig Erichson	<i>Lille Ulv og de Talende Tegnene</i>
1985	Kari og Kjell Risvik	L.B. Nunes	<i>På slakk line</i>
1984	Beate Audum (Mulholland)	Margaretha Strömstedt	<i>Majken, en dag i mai</i>
	Øystein Rosse	Max Lundgren	<i>Benny boksaren</i> (nynorsk)
1983	Erik Krogstad	Michael Ende	<i>Den uendelige historie</i>
1982	Siri Ness	Maria Gripe	<i>Agnes Cecilia – en selsom historie</i>
	Jo Ørjasæter	Olov Svedelid	<i>Mor er inga heks</i> (nynorsk)
1981	Gunnel Malmstrøm	Tove Jansson	<i>Skurken i Mummihuset</i>
1980	Jon Bing	Ursula le Guin	<i>Den fjerneste kyst</i>
	Halldis Moren Vesaas	Gunilla Bergström	<i>Ramser og remser</i> (nynorsk)
1979	Ivar Eskeland	Maria Gripe	<i>Tordivelen flyg i skyvinga</i> (nynorsk)
	Tormod Haugen	C.S. Lewis	<i>Løven, heksa og klesskapet</i>
1978	Jørund Mannsåker	Antti Jalava	<i>Eg har ikkje bedt om å få koma</i> (nynorsk)
	Hans Braarvig	Christina Kövesi	<i>Paula</i>
1977	Inger Berset	Inger Skote	<i>Mikkels eventyr i høyblokken</i>
	Magne Midttun	Richard Parker	<i>Han er bror din</i>
1976	Ella Holm Bull	Jørgen Clevin	<i>Jaahke jih Joakime</i>
	Tove G. Smestad	Leif Esperød Andersen	<i>Heksefeber</i>
	Gudny Dalflyen	Inger og Lasse Sandberg	<i>Perry og usynlege Wrolf</i> (nynorsk)
1975	Zinken Hopp	Chr. Nøstlinger	<i>Ned med agurk-kongen</i>
	Jo Ørjasæter	Inger Skote	<i>Dei teier meg i hel</i> (nynorsk)
1974	Jo Giæver Tenfjord	Astrid Lindgren	<i>Brødrene Løvehjerte</i>
1973	Inger Hagerup	Ib Spang Olsen	<i>Regnet og Vinden</i>
	Johannes Farestveit	Erik Christian Haugaard	<i>Bak krigens kjerre</i> (nynorsk)
1972	Olav Coucheron	Kerstin Thorvall	<i>Istedenfor en far</i>
	Jørgen Stang	Halfdan Rasmussen	<i>Trippe-Trapp-Trappestein</i>